

# CIRCULAIRE D'INFORMATION AÉRONAUTIQUE 8/19

## RETRAIT DES PROCÉDURES D'APPROCHE AUX INSTRUMENTS SUPPLÉMENTAIRES : NATIONAL

NAV CANADA, exploitant national du système de navigation aérienne civile, a effectué une étude aéronautique afin d'évaluer les exigences relatives aux radiophares non directionnels (NDB) et aux radiophares omnidirectionnels à très haute fréquence (VOR).

L'étude a permis de conclure qu'étant donné la couverture de surveillance radar complète et les capacités des aéronefs équipés pour la navigation de surface (RNAV) à l'aide du système mondial de navigation par satellite (GNSS), de nombreuses aides à la navigation (NAVAID) ne sont plus nécessaires et devraient être mises hors service. En plus de la réduction des NAVAID NDB et VOR, l'étude a également tenu compte du reste de l'inventaire des procédures d'approche aux instruments (IAP) disponibles aux aéroports et aérodromes canadiens. En plus des IAP à retirer en raison de la mise hors service des NAVAID, les IAP suivantes sont considérées supplémentaires et peuvent être retirées sans réduire l'accès à l'aéroport.

Aérodrome	Identif.	IAP à retirer
Baie-Comeau, QC	CYBC	VOR/DME RWY 10 VOR/DME RWY 28 VOR RWY 28
Gaspé (Michel-Pouliot), QC	CYGP	VOR/DME RWY 10
Iqaluit, NU	CYFB	NDB A
La Grande Rivière, QC	CYGL	VOR/DME RWY 13 VOR/DME RWY 31
Natashquan, QC	CYNA	VOR/DME RWY 14 VOR/DME RWY 32
Puvirnituq, QC	CYPX	NDB/DME RWY 01 NDB/DME RWY 19
Val-d'Or, QC	CYVO	VOR/DME RWY 36
Wabush, NL	CYWK	VOR/DME RWY 36
Kitchener/Waterloo, ON	CYKF	NDB/DME RWY 26
Moosonee, ON	CYMO	VOR/DME RWY 06 VOR/DME RWY 24
Baker Lake, NU	CYBK	NDB A (TRUE)
Cambridge Bay, NU	CYCB	VOR/DME RWY 13 (TRUE) VOR/DME RWY 31 (TRUE)
Churchill, MB	CYYQ	VOR/DME RWY 25
Gillam, MB	CYGX	NDB/DME RWY 05 NDB/DME RWY 23
La Ronge (Barber Field), SK	CYVC	VOR/DME RWY 18 VOR/DME RWY 36
Lynn Lake, MB	CYYL	VOR/DME RWY 17 VOR/DME RWY 35

Aérodrome	Identif.	IAP à retirer
Red Lake, ON	CYRL	VOR/DME RWY 08 VOR/DME RWY 26
Fort Smith, NT	CYSM	VOR/DME RWY 12 VOR/DME RWY 30
Grande Prairie, AB	CYQU	VOR/DME RWY 25
Hall Beach, NU	CYUX	VOR/DME RWY 12 (TRUE) VOR/DME RWY 30 (TRUE) NDB RWY 12 (TRUE) NDB RWY 30 (TRUE)
Inuvik (Mike Zubko), NT	CYEV	NDB A
Norman Wells, NT	CYVQ	VOR B NDB RWY 28
Peace River, AB	CYPE	VOR A
Rankin Inlet, NU	CYRT	VOR/DME RWY 13 (TRUE) NDB RWY 31 (TRUE)
Whitecourt, AB	CYZU	VOR/DME RWY 11
Yellowknife, NT	CYZF	VOR/DME RWY 10 VOR/DME RWY 16 NDB RWY 34
Campbell River, BC	CYBL	NDB A
Terrace, BC	CYXT	NDB/DME A
Thompson, MB	CYTH	VOR/DME RWY 06

**Ce changement entrera en vigueur le 25 avril 2019 à 0901 UTC (temps universel coordonné).** Les publications aéronautiques appropriées seront modifiées en conséquence.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

NAV CANADA  
Service à la clientèle  
77, rue Metcalfe  
Ottawa (Ontario) K1P 5L6

Tél. : 800-876-4693  
Télé. : 877-663-6656  
Courriel : [service@navcanada.ca](mailto:service@navcanada.ca)



James Ferrier  
Directeur, Gestion de l'information aéronautique